



An AIIC Member and I Possess 23 years' success in translation and interpretation (English, Urdu, Punjabi, Mirpuri, & Hindi). Currently managing AS Translations, a company where I offer a wide array of translations, Conference Interpretation, Consecutive Interpretation and Voice-over Services. I take pride in being a Kudo Certified Interpreter with extensive experience in Remote Conference Interpreting, Simultaneous Interpreting, On-site Continuous Interpreting and Consecutive Interpreting. Well-developed ability to utilize multiple advanced platforms, such as Interactio, Zoom, Interprefy, Rafiky, Kudo, Voice Boxer, QuaQua.

AMINA SAIF



CONTACT

- +44 7762 017301
- London, Elstree, UK
- www.astranslations.co.uk
- amina.saif70@gmail.com
- Amina Saif



EXPERTISE

- Simultaneous Interpretation Support
- Written Document Translation
- Client Experience Management
- Conference Interpretation
- Diversity and Multiculturalism
- Active Listening
- Transcription Voice Over and Subtitling
- Skilled in Translation Software Tools
- Team Collaboration and Support



LANGUAGES

- English
- Hindi
- Punjabi
- Urdu
- Mirpuri



SKILLS

- Microsoft Office
- Urdu InPage
- Nastaleeq
- Adobe Package
- Jameel Nori



ABOUT ME

A dynamic and detail-oriented professional with broad exposure of interpreting verbal interactions and translating written communication between different parties. Proven capability to leverage active listening and multilingual communication proficiencies in displaying sensitivity and intercultural awareness while supporting cross-cultural people. Strong ability to adapt to a rapidly changing environment by developing relationships, thinking outside the box, demonstrating flexibility, and using an innovative mindset. Proven track record of providing transcriptions for the National Crime Agency.



CAREER PROFILE

INTERPRETER AND TRANSLATOR

(2003 – NOW)

Deliver best-in-class interpretation and translation services to multiple organisations, such as Big Work UK, IOL, and Language Line Services. Translate multifaceted documents using advanced technologies to improve sound systems and deliver robust translation. Interpret different modes of speech, including face-to-face, telephone, video link, and voiceover. Examine foreign diplomats for FCO (Foreign and Commonwealth Office) while serving as Oral Examination Setter.

JUSTICE OF THE PEACE (HERTFORDSHIRE)

(2010 – NOW)

Actively served as Justice of the Peace and presided in three Magistrates Courts in Hertfordshire. Oversee misdemeanour and petty offence cases while strictly adhering to pertinent regulatory policies. Organise initial appearance proceedings and detention hearings within a highly regulated environment. Issue search and arrest warrants, and summonses while demonstrating a professional demeanour. Handle criminal complaints and administer bail and sentences.



KEY ACCOMPLISHMENTS

- Worked with four Prime Ministers for different countries.
- Worked with prominent international organizations like G7 and COP26
- Worked for leading international courts, conferences and international media, including CNN.
- Interpreted for Red Sea International Film Festival (RSIFF) in Jeddah (Dec 2022)
- Interpreted for Red Sea International Film Festival (RSIFF) in Jeddah (Dec 2022)
- Interpreted for Google, YouTube, World Health Organization, UNICEF, Skoda World Convention, University of Washington, Fresno City Council, LYOPAY, and more



ASSOCIATION

- Institute of Linguists
- National Register of Public
- Fellow Member of CIOL
- AIIC Member.
- MITI



ACADEMICS

ACADEMICS

KINNAIRD COLLEGE FOR WOMEN, LAHORE, PAKISTAN

(1990)

Bachelor's Degree in English Literature and Applied Psychology

DIPLOMA & CERTIFICATION

- Diploma in Public Service Interpreting, Punjabi (2018)
- Diploma in Public Service Interpreting, Hindu Unit 1 & Unit 3 (2019)
- Diploma in Public Services Interpreting, Urdu (2003)
- Bi-Lingual Skills Certificate, Gold Medal for Best Candidate in the Country awarded by HRH Prince Michael of Kent (2003)
- Security Clearances (2018), Counter Terrorism Check (CTC), Security Clearance (SC), NVPP2 & 3, DBS



EXPERIENCE & ACCOMPLISHMENTS

- Interpreted Simultaneously in Hindi for WIEGO in Manchester in October 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for ITF Summit 2024 in Marrakech in October 2024
- Interpreted Simultaneously in Urdu for International Disability Alliance in October 2024
- Interpreted Simultaneously in Urdu for OXFAM in September 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for CSO consultations in September 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Kudo at the Abu Dhabi event in August 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Walmart in August 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Transperfect in August 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Kudo in July 2024
- Interpreted Simultaneously in Punjabi for a High profiled case at Royal Courts of Justice in July 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Prime Minister Modi on BBC Live TV for his oath taking Ceremony in June 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for the Indian Elections on Live BBC News in June 2024
- Interpreted Simultaneously in Urdu/Hindi in Istanbul Turkey for Better Cotton Conference in June 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi in Bonn Germany for the Fairtrade conference in June 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Prudential-Emerging Visionaries in May 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi in Egypt for a Educational fair in May 2024
- Interpreted Simultaneously in Urdu for FY25 Community Engagement Sessions in April 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for XERA for Dubai in March 2024
- Interpreting Simultaneously in Hindi for Apple for a series of interviews in January/February 2024
- Interpreted Simultaneously in Urdu for Eriksen Translations in January 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Road and Traffic Authority of Dubai Awarding Taxi drivers in January 2024
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Safir Crypto Conference in December 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Lo Show Dei Record in Milan in December 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for GameDev on Kudo in December 2023
- Interpreted Simultaneously in Urdu for 3 days for Better Cotton Programme Partner in December 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for the Climate Crisis Conference for Faith Leaders Summit in Abu Dhabi in November 2023



EXPERIENCE & ACCOMPLISHMENTS

- Interpreted Simultaneously in Hindi and Urdu in Geneva for the Young Activist Summit in November 2023.
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Safir Summit in October 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for CRYPTO Lyopay in October 2023
- Interpreted Simultaneously in Punjabi for Kudo in October 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for RSV Epidemiology in September 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Alboum in September 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Walmart for a 2 days event remotely in August 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi and Urdu for Kudo in August 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Interlingua for a Corporate Annual Meeting in July 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for PM MODI at the European Parliament in Strasbourg in July 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for PM MODI at the Shanghai Cooperation Organization in July 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi & Urdu in Amsterdam for the Better Cotton Conference 2023
- Interpreted Simultaneously in Punjabi For Carewell USA for Atlas in June 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi CRYPTO PLC ULTIMA Convention in Berlin in May 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi on Kudo for Ag All Hands on Agriculture in May 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Acolad for Virtual Roadshow online in May 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for TransPerfect for Vibrantz Technologies online in April 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Solvay Global Forum Conference in Brussels in April 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Clinical Trial for A Study of Tirzepatide in March 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for CRYPTO PLC ULTIMA Convention in Dubai in March 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for CRYPTO Lyopay in February 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Guinness Book of World Record Holder "The Shortest Woman in the World" for 2 days in Milan in February 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for RSV Epidemiology in February 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Market Research for Saudi Hotelier in February 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Google C Space in February 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Kudo in January 2023
- Interpreted Simultaneously in Punjabi for Solidarity Economy Association in January 2023
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Red Sea International Film Festival (RSIFF) in Jeddah Saudi Arabia in December 2022
- Interpreted Simultaneously in Urdu for FIFA World Cup 2022 in November 2022
- Interpreted Simultaneously in Hindi for the International Arbitration Court in London in November 2022
- Interpreted Simultaneously in Urdu for REDR in November 2022
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Google in November 2022
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Healy World in Berlin Germany in March 2022
- Interpreted Simultaneously in Hindi for a Marketing company in March 2022 via Zoom
- Interpreted Simultaneously in Urdu for Alight in March 2022 via Voice Boxer Platform
- Interpreted Simultaneously in Punjabi for Fresno Police Academy USA to train Police Officer's in India on an 18-week Course in February 2022 via Zoom
- Interpreted Simultaneously in Urdu for Fine Hygiene Holding 2022 VGSM session in January 2022 on Cisco Webex Platform
- Interpreted Simultaneously in Punjabi for ORFC 2022 in January 2022 on Zoom



EXPERIENCE & ACCOMPLISHMENTS

- Interpreted in Urdu for International Testing Agency for a sports assignment in January 2022
- Interpreted Simultaneously in Punjabi from 7 _ 9 December on Street Football on QuaQua Platform
- Interpreted remotely for 2 days in Hindi for Invisible No More “A festival of reproductive health, rights and justice for all” in December 2021 on Kudo Platform
- Interpreted Simultaneously in Hindi for PLC ULTIMA in Dubai in November 2021 Interpreted Simultaneously in Hindi in Glasgow for COP26 Global Day of Action for Climate Justice in November 2021
- Interpreted Simultaneously in Hindi for the Opening Ceremony of COP26 on 31st October 2021
- Interpreted Simultaneously in Urdu for Australian Pinnacle on Medical workshop in October 2021 on Interprefy platform
- Interpreted Simultaneously in Urdu for 2 days event for Google for Think Travel in September 2021 on Interprefy platform
- Interpreted in Urdu for Sui Northern Gas Pipelines Limited and Quaid-e-Azam Thermal Power in an Arbitration hearing in September 2021
- Interpreted Simultaneously in Hindi in Paris for CITROEN Meeting in September 2021
- Interpreted Simultaneously in Hindi for GAIN in June 2021
- Interpreted in Urdu for the BCI 2021 Large Farm Symposium in August 2021 on Rafiky Platform
- Interpreted Simultaneously for the Prime Minister of New Zealand Jacinda Ardern in August 2021 on Voice Boxer Platform
- Proficiently interpreted for PM Modi, PM Boris Johnson, and Prime Ministers of G7 Summit in Carbis Bay Cornwall in June 2021
- Interpreted in Urdu for Sui Northern Gas Pipelines Limited and Quaid-e-Azam Thermal Power in an Arbitration hearing in June 2021
- Interpreted Simultaneously in Urdu for Gain Health in June 2021
- Interpreted Simultaneously in Hindi for Australian Embassy, people obtaining Refugee status in COVID pandemic in June 2020 on Kudo Platform
- Simultaneously Interpreted for EU president Ursula and PM Modi in EU India Summit in July 2020
- Leveraged outstanding communication skills to interpret for Al Jazeera Television and Indian PM Modi during the COVID-19 Pandemic (2020)
- Acted as Hindi SI for Surviving the School New York in November 2020 and South Africa Council Meeting in November 2020
- Interpreted in Urdu for Lords Standard's in August 2020 and Urdu for Deutsche Post DHL Group Germany in August 2020
- Interpreted Simultaneously in Urdu for International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) throughout the training \under Federal Investigation Agency of Pakistan
- Interpreted in Hindi for Solvay Global Forum conference in Brussels (2019), Prague for Platincoin World Convention in 2019, EU Disability Forum in Brussels in May 2019, and EU at the Brussels Internationa
- Booked by UK FCO to interpret for UK PM Theresa May and Indian PM Modi at Downing St. (2018)
- Served as Interpreter for Urban Cooperation Annual city event (2018, 2019) in Brussels
- Interpreted USA Deposition at the International Dispute Centre (2018) and EASO camps in Greece (2016)
- Acted as simultaneous interpreter for David Cameron and the Indian Prime Minister at Downing St. and Westminster Palace (2015)
- Interpreted for Asylum Seekers in registration and Interviews at Lesvos, Samos, Kos, Cios, and Athens
- Performed interpreter responsibilities for Skoda conferences in Spain (2017) and Prague (2012), Al Jazeera Television coverage of the Indian elections (2014), and for Pakistani Election 2018
- NATO approved Interpreter as well as Hindi and Urdu Assessor for Ministry of Defence